

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Odbor za zunanje zadeve

2007/0112(CNS)

3. 3. 2008

MNENJE

Odbora za zunanje zadeve

za Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

o predlogu direktive Sveta o spremembi direktive 2003/109/ES, da se razširi njeno področje uporabe na upravičence do mednarodne zaščite (KOM(2007)0298 – C6-0196/2007 – 2007/0112(CNS))

Pripravlavec mnenja: Nikolaj Mladenov

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Cilj predloga je beguncem in upravičencem do subsidiarne zaščite (v nadaljnjem besedilu „upravičenci do mednarodne zaščite“) po petih letih zakonitega bivanja zagotoviti pravno varnost pri njihovem prebivanju v državi članici in pravice, ki so primerljive s pravicami državljanov EU, s tem pa zapolniti vrzel, ki je ostala po direktivi 2004/83/ES. To se zagotovi s črtanjem izjem za področje uporabe direktive 2003/109/ES v zvezi z upravičenci do mednarodne zaščite, pri čemer se po potrebi upošteva njihov poseben položaj v primerjavi z drugimi državljani tretjih držav. Glede na določbe direktive Sveta 2003/109/ES z dne 25. novembra 2003 o statusu državljanov tretjih držav, ki so rezidenti za daljši čas, upravičenci do mednarodne zaščite trenutno namreč niso upravičeni do statusa rezidenta za daljši čas.

V predlogu je navedeno, da je možnost pridobitve statusa rezidenta za daljši čas v državi članici po določenem času pomemben element za popolno vključitev upravičencev do mednarodne zaščite v državo članico bivanja. Predlog, čigar namen je spremeniti direktivo 2003/109/ES, lahko torej obravnavamo kot orodje za vključevanje državljanov tretjih držav, ki so upravičeni do mednarodne zaščite, v državo članico gostiteljico in je zato predmet politike priseljevanja.

Predlog vsebuje štiri glavne elemente:

- a) Upravičencem do mednarodne zaščite omogoča, da v državi članici, ki jim je odobrila zaščito, pridobijo status rezidenta za daljši čas pod enakimi pogoji kot drugi državljani tretjih držav.
- b) Določa pogoje, pod katerimi rezidenti za daljši čas, vključno z upravičenci do mednarodne zaščite, lahko uveljavljajo svojo pravico do prebivanja v drugi državi članici.
- c) Ne vključuje mehanizma za prenos odgovornosti za zaščito v skladu s pravom Skupnosti¹.
- d) Zagotavlja spoštovanje načela nevračanja v primerih, ko je upravičencu do mednarodne zaščite, ki je že pridobil status rezidenta za daljši čas v eni državi članici, po petih letih prebivanja v drugi državi članici odobreno bivanje za daljši čas tudi v tej državi članici.

Glede na zgoraj navedeno poročevalec:

- a) podpira pobudo Evropske komisije, da se zapolni praznina, ki je posledica izključevanja beguncev in upravičencev do mednarodne zaščite iz področja uporabe direktive 2003/109/ES;
- b) meni, da je razširitev področja uporabe direktive 2003/109/ES na begunce in upravičence do subsidiarne zaščite pomembna z vidika spoštovanja enakega obravnavanja oseb, ki so upravičene do mednarodne zaščite; poudarja, da bo izključevanje upravičencev do subsidiarne zaščite iz področja uporabe predloga vodilo

¹ Zahteve za prenos odgovornosti za zaščito še naprej urejata Ženevska konvencija iz leta 1951 in Evropski sporazum o prenosu odgovornosti za begunce, sklenjen v okviru Sveta Evrope, kadar je to primerno.

do bolj zapletenega pravnega okvira, ki bo opazno zmanjšal pričakovane koristi predlagane direktive;

- c) podpira, da se obdobje med datumom, ko je vložena vloga za mednarodno zaščito, in datumom, ko je dodeljeno dovoljenje za prebivanje, všteje v izračun petletnega bivanja, ki je potrebno za vlogo za status rezidenta za daljši čas.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za zunanje zadeve poziva Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlogi sprememb Parlamenta

Predlog spremembe 1
UVODNA IZJAVA 10 A (novo)

(10a) Pod pogoji te direktive dodelitev statusa rezidenta za daljši čas ne bi smela pomeniti preklica ali odvzema pravic beguncev ali oseb pod mednarodno zaščito v skladu z direktivo 2004/83/ES;

POSTOPEK

Naslov	Razširitev področja uporabe Direktive 2003/109/ES na upravičence do mednarodne zaščite		
Referenčni dokumenti	KOM(2007)0298 – C6-0196/2007 – 2007/0112(CNS)		
Pristojni odbor	LIBE		
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	AFET 9.7.2007		
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Nikolaj Mladenov 12.9.2007		
Obravnavana v odboru	5.11.2007	11.2.2008	27.2.2008
Datum sprejetja	27.2.2008		
Izid končnega glasovanja	+: 50	-: 2	0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Elmar Brok, Colm Burke, Véronique De Keyser, Michael Gahler, Bronisław Geremek, Maciej Marian Giertych, Alfred Gomolka, Richard Howitt, Jana Hybášková, Anna Ibrisagic, Metin Kazak, Maria Eleni Koppa, Helmut Kuhne, Joost Lagendijk, Vytautas Landsbergis, Johannes Lebech, Emilio Menéndez del Valle, Francisco José Millán Mon, Philippe Morillon, Pasqualina Napoletano, Vural Öger, Cem Özdemir, Justas Vincas Paleckis, Ioan Mircea Pașcu, Alojz Peterle, Hubert Pirker, Samuli Pohjamo, Bernd Posselt, Michel Rocard, Raúl Romeva i Rueda, Libor Rouček, Jacek Saryusz-Wolski, György Schöpflin, Hannes Swoboda, Charles Tannock, Geoffrey Van Orden, Ari Vatanen, Kristian Vigenin, Zbigniew Zaleski, Josef Zieleniec		
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Mariela Veličkova Baeva, Cristian Silviu Bușoi, Andrew Duff, Árpád Duka-Zólyomi, David Hammerstein, Jaromír Kohlíček, Erik Meijer, Nikolaj Mladenov, Józef Pinior, Inger Segelström, Marcello Vernola		
Namestniki (člen 178(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Renate Weber		